

SEÇÃO COMEMORATIVA: 10 ANOS DA REVISTA ÁLTERA

DE JOÃO PESSOA PARA O MUNDO: O PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DA ÁLTERA

*From João Pessoa to the world: the internationalization process of **Áltera***

*De João Pessoa para el mundo: el proceso de internacionalización de
Áltera*

Maria Elena Martínez-Torres

Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS-Sureste)
E-mail: desal@laneta.apc.org

Flávia Ferreira Pires

Departamento de Ciências Sociais da Universidade Federal da Paraíba (DCS-UFPB)

E-mail: ffp23279@gmail.com

Paula Bizzi Junqueira

Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS-Sureste)

E-mail: pbizzijunqueira@gmail.com

Stephanie Ferreira Sacco

Programa de Pós-Graduação em Antropologia da Universidade Federal da Paraíba (PPGA/UFPB)

E-mail: stephaniefsacco@gmail.com

Áltera, João Pessoa, Número 20, 2025, e02004, p. 1-4

ISSN 2447- 983



Entre os anos de 2022 e 2024 as autoras deste artigo revezaram a coordenação da Revista *Áltera*, com María Elena Martínez-Torres e Flávia Ferreira Pires como editoras-chefes e Stephanie Ferreira Sacco e Paula Bizzi Junqueira à frente da equipe editorial. Recebemos da gestão anterior um periódico maduro, com bases editoriais bem estabelecidas e um histórico de dossiês com uma riqueza intelectual fascinante. Com o terreno preparado e fértil, nossa contribuição foi a de dar um próximo passo para o florescimento da *Áltera*, plantando as sementes que levaram nossas palavras e nossa maneira de fazer antropologia de João Pessoa para o mundo.

Uma das características principais da *Altera* é o labor coletivo e rotativo, razão pela qual a gestão da revista muda constantemente. Os docentes do PPGA - UFPB se voluntariam para assumir o cargo de editores-chefes por um ou dois anos. Professores visitantes, como foi o caso de María Elena Martínez-Torres e pós-docs, como Patrícia Pinheiro, também têm a oportunidade de se envolver na gestão da revista, e a cada ano novos discentes de mestrado e doutorado assumem papéis distintos da editoria da revista. Com uma equipe que está sempre mudando, percebemos a importância do estabelecimento de processos de gestão e de um fluxo de treinamentos para que a integração dos novos membros fosse eficiente, garantindo a celeridade dos processos editoriais.

Assim, mapeamos o passo-a-passo desde o lançamento de um dossiê temático até sua publicação completa, passando pela identificação e coordenação de pareceristas até a diagramação e revisão textual dos artigos. Criamos um guia de como proceder em cada etapa editorial, uma planilha completa de acompanhamento e reuniões periódicas entre a equipe. Implementamos o uso do sistema de periódicos da UFPB para garantir a documentação e memória dos processos editoriais, para tornar as mudanças de equipe mais claras e garantir o seguimento de cada publicação. Também mudamos o fluxo de trabalho dos editores: se antes cada editor era responsável por uma etapa editorial específica, estabelecemos que cada editor passaria a ficar responsável pelo processo editorial completo de cada artigo, sendo o centro de contato entre autor e pareceristas, e aprendendo assim o fluxo completo de uma revista acadêmica. Com os processos testados e funcionando bem, começamos a dar as boas-vindas a novos editores voluntários com treinamentos e acompanhamento próximo para garantir que todas e todos dominassem a gestão editorial em um período menor de tempo.

No nosso primeiro ano de gestão também fizemos mudanças nas políticas editoriais da revista. A presença da professora María Elena Martínez-Torres, que tem ampla experiência acadêmica no México e nos Estados Unidos, nos impulsionou a



adequar nossa revistas às melhores práticas que nos adequaram à normas de qualidade editorial internacional, com o intuito de aumentar a visibilidade e prestígio de nossa revista. Passamos a fazer publicações em fluxo contínuo e a formatar os artigos em diferentes formatos de texto, além de inserir obrigatoriamente resumos em inglês e em espanhol. Agradecemos especialmente a assessoria de María Isabel Rodríguez Ramos, editora das revistas *LiminaR* e *Pueblos y Fronteras*, que nos ofereceu um apoio essencial durante esse processo ao compartilhar conosco sua ampla experiência editorial.

Nutridas por este impulso de ter uma revista pronta para circular fora do Brasil, lançamos o nosso segundo dossiê internacional em 2023, “Diálogos Antropológicos Brasil-México: CIESAS - PPGA/UFPB”, com contribuições em espanhol de diversos colegas mexicanos. Alguns pequenos contratemplos que surgiram durante a publicação deste dossiê chamaram nossa atenção para o seguinte passo necessário para consolidar o processo de internacionalização da *Áltera*: uma repaginação do nosso site. Começamos assim por atualizar os textos de todas as sessões do site, prestando especial atenção às seções “Sobre a Revista” e “Submissões”.

Além de descrever melhor o escopo da revista e contar um pouco sobre o nosso histórico, tínhamos como objetivo principal anunciar de maneira clara como funciona o nosso processo de avaliação por pares e as diretrizes para autores, aspectos fundamentais para afiançar a confiança do público no periódico. Aproveitamos a oportunidade para atualizar também as diretrizes para as propostas de dossiês e para as publicações de antropologia visual, que formavam parte essencial da identidade da *Áltera* em seus inícios e haviam perdido força nos últimos anos. Para tanto, convidamos os professores Lara Amorim e João Mendonça do PPGA-UFPB para integrar uma comissão especial para redefinir estas diretrizes e avaliar os ensaios visuais.

Com todas as seções atualizadas, nossa preocupação final era criar uma interface amigável para que autores e leitores de todo o globo pudessem navegar nosso site com facilidade. Assim, fizemos a tradução integral do site para os principais idiomas de nosso continente, espanhol e inglês, que também são falados como primeira ou segunda língua ao redor do mundo. Para apoiar-nos nesta empreitada, fizemos uma parceria com o Programa de Letras Língua Inglesa da UFPB, que nos indicou um estudante que realizou parte de seu estágio obrigatório na *Áltera*. Foi um processo laborioso, porém certamente recompensador, pois deixou o caminho livre para futuras colaborações internacionais que, além de elevar o nível da revista, permitirão que a antropologia brasileira enriqueça e seja enriquecida por cenários além-mar.

Uma vantagem que tivemos durante nossa gestão foi a disponibilidade



de recursos que chegavam indiretamente por meio do contrato de professora visitante de María Elena e do acordo entre a UFPB e o CIESAS (México), os quais cobriam o orçamento necessário. Ainda assim, discutimos diversas vezes formas de financiamento mais sustentáveis para a revista, pois sabemos que esse é um dos maiores desafios para a manutenção de um periódico de livre acesso. Contudo, nossa experiência nos levou a concluir que o principal desafio de uma revista científica é encontrar pareceristas dispostos a colaborar com o processo de revisão por pares, tão fundamental para garantir a qualidade das publicações. A eles nossa profunda gratidão, pois com seu trabalho desinteressado é o que viabiliza a existência e o crescimento da *Áltera* e, finalmente, de grande parte do trabalho acadêmico, que só é possível a partir do coletivo. Por isso nos alegra saber que durante a nossa gestão pudemos contribuir também à ampliação da rede de pareceristas da *Áltera*, que passou a incluir também profissionais de outros países, especialmente do México e da América Central.

Olhando em retrospectiva, ficamos surpresas com o quanto é possível avançar em dois anos quando se tem uma equipe forte, dedicada e competente. Por isso, deixamos nossa palavra final de agradecimento à Maristela Andrade e Lara Amorim, que assumiram como editoras-chefes após a nossa saída, e também à todos e todas as editoras que entregaram sua sensibilidade, tempo e empenho ao desenvolvimento da *Áltera* durante a nossa gestão: Ângelo Sousa, Betânia Avelar, Beatriz Soares, Christina Nogueira, Geissy dos Reis, Lídia Arnaud, Isadora Sipp, Julia Paredes, Leonara de Araújo, Marina Prado, Mohana Cavalcante, Pedro Paz e Weverson Bezerra.

Certamente haverá muitos desafios pela frente, mas seguimos tranquilas, sabendo que passamos o bastão a uma equipe que está levando nossa revista a crescer e amadurecer ainda mais. E dedicamos esse registro carinhoso à *Áltera*, esse acervo vivo que tem um espaço especial na vida de cada uma de nós.

